

**Pologne-Białystok: Équipement de scanning pour le contrôle des bagages****OJ S 89/2015 08/05/2015****Avis de marché****Fournitures****Directive 2004/18/CE****Section I: Pouvoir adjudicateur**

---

**I.1. Nom et adresses**

Nom officiel: Wojewoda Podlaski

Adresse postale: ul. Mickiewicza 3

Ville: Białystok

Code postal: 15-213

Pays: Pologne

À l'attention de: Karol Palanis

Courriel: [kpalanis@bialystok.uw.gov.pl](mailto:kpalanis@bialystok.uw.gov.pl)

Téléphone: +48 857439387

Fax: +48 857439254

**Adresse(s) internet:**Adresse générale du pouvoir adjudicateur: [www.bialystok.uw.gov.pl](http://www.bialystok.uw.gov.pl)**Adresse à laquelle des informations complémentaires peuvent être obtenues::**

Nom officiel: Podlaski Urząd Wojewódzki w Białymstoku

Adresse postale: ul. Mickiewicza 3

Ville: Białystok

Code postal: 15-213

Pays: Pologne

À l'attention de: Karol Palanis

Courriel: [kpalanis@bialystok.uw.gov.pl](mailto:kpalanis@bialystok.uw.gov.pl)

Téléphone: +48 857439387

Fax: +48 857439254

Adresse internet: [www.bialystok.uw.gov.pl](http://www.bialystok.uw.gov.pl)**Adresse auprès de laquelle le cahier des charges et les documents complémentaires (y compris les documents relatifs à un dialogue compétitif et à un système d'acquisition dynamique) peuvent être obtenus:**

Nom officiel: Podlaski Urząd Wojewódzki w Białymstoku

Adresse postale: ul. Mickiewicza 3

Ville: Białystok

Code postal: 15-213

Pays: Pologne

À l'attention de: Karol Palanis

Courriel: [kpalanis@bialystok.uw.gov.pl](mailto:kpalanis@bialystok.uw.gov.pl)

Téléphone: +48 857439387

Fax: +48 857439254

Adresse internet: [www.bialystok.uw.gov.pl](http://www.bialystok.uw.gov.pl)**Les offres ou les demandes de participation doivent être envoyées:** Nom officiel: Podlaski

Urząd Wojewódzki w Białymstoku

Adresse postale: ul. Mickiewicza 3, pokój nr 49

Ville: Białystok

Code postal: 15-213  
Pays: Pologne  
À l'attention de: Karol Palanis  
Courriel: [kpalanis@bialystok.uw.gov.pl](mailto:kpalanis@bialystok.uw.gov.pl)  
Téléphone: +48 857439387  
Fax: +48 857439254  
Adresse internet: [www.bialystok.uw.gov.pl](http://www.bialystok.uw.gov.pl)

## **I.2. Type de pouvoir adjudicateur**

Ministère ou toute autre autorité nationale ou fédérale, y compris leurs subdivisions régionales ou locales

## **I.3. Activité principale**

Services généraux des administrations publiques

## **I.4. Attribution de marché pour le compte d'autres pouvoirs adjudicateurs**

Le pouvoir adjudicateur agit pour le compte d'autres pouvoirs adjudicateurs: non

# **Section II: Objet du marché**

---

## **II.1. Description**

### **II.1.1. Intitulé attribué au contrat par le pouvoir adjudicateur**

Dostawa urządzeń do kontroli granicznej na drogowe przejście graniczne w Połowcach.

### **II.1.2. Type de marché et lieu d'exécution ou de livraison**

Fournitures

Achat

Lieu principal d'exécution: Województwo Podlaskie - drogowe przejście graniczne w Połowcach.

Code NUTS PL343 Białostocki

### **II.1.3. Information sur l'accord-cadre ou le système d'acquisition dynamique**

L'avis concerne un marché public

### **II.1.4. Information sur l'accord-cadre**

### **II.1.5. Description succincte du marché ou de l'acquisition/des acquisitions**

Przedmiotem zamówienia jest dostawa, montaż i uruchomienie urządzeń do kontroli granicznej zwanych dalej „urządzeniami” na drogowe przejście graniczne w Połowcach oraz przeszkolenie funkcjonariuszy w zakresie ich obsługi. Urządzenia muszą być fabrycznie nowe, wyprodukowane nie wcześniej niż w 2014 r., pochodzić z oficjalnego kanału sprzedaży. Urządzenia zostaną dostarczone i zamontowane na drogowym przejściu granicznym w Połowcach. Przedmiot zamówienia podzielony jest na dziesięć zadań:

- 1) Zadanie I – dostawa dwóch urządzeń rentgenowskich do prześwietlania bagażu z funkcją dual view;
- 2) Zadanie II – dostawa jednego stacjonarnego urządzenia do kontroli dokumentów i papierów wartościowych;
- 3) Zadanie III – dostawa jednego mikroskopu stereoskopowego;
- 4) Zadanie IV – dostawa jednego systemu analizy narkotyków;
- 5) Zadanie V – dostawa jednego urządzenia do odczytywania danych z elektronicznych nośników informacji (telefonów komórkowych i kart SIM);
- 6) Zadanie VI – dostawa jednego sygnalizatora promieniowania gamma

i neutronowego;

7) Zadanie VII – dostawa dwóch ręcznych detektorów metali;

8) Zadanie VIII – dostawa jednego wideoendoskopu;

9) Zadanie IX – dostawa dwóch urządzeń do badania autentyczności dokumentów;

10) Zadanie X – dostawa dwóch przenośnych urządzeń do szybkiej kontroli dokumentów.

#### **II.1.6. Code(s) CPV (vocabulaire commun pour les marchés publics)**

38581000 Équipement de scanning pour le contrôle des bagages, 30216000 Lecteurs magnétiques ou optiques, 38510000 Microscopes, 38434000 Analyseurs, 30233000 Unités de mémoire et de lecture, 38341000 Appareils de mesure du rayonnement, 35124000 Détecteurs de métal, 33168100 Endoscopes

#### **II.1.7. Information concernant l'accord sur les marchés publics (AMP)**

Le marché est couvert par l'accord sur les marchés publics: oui

#### **II.1.8. Lots**

Ce marché est divisé en lots: oui

Il est possible de soumettre des offres pour un ou plusieurs lots

#### **II.1.9. Variantes**

Des variantes seront prises en considération: non

### **II.2. Étendue du marché**

#### **II.2.1. Quantité ou étendue globale**

Valeur estimée hors TVA: 895 007,48 PLN

#### **II.2.2. Information sur les options**

Options: non

#### **II.2.3. Reconduction**

Ce marché peut faire l'objet d'une reconduction: non

### **II.3. Durée du marché ou délai d'exécution des travaux**

Durée en jours: 40 (à compter de la date d'attribution du marché)

Information sur les lots

Lot n°: 1

Intitulé: Zadanie I – dostawa dwóch urządzeń rentgenowskich do prześwietlania bagażu z funkcją dual view.

#### **1) Description succincte**

#### **2) Code(s) CPV (vocabulaire commun pour les marchés publics)**

38581000 Équipement de scanning pour le contrôle des bagages

#### **3) Quantité ou étendue**

Valeur estimée hors TVA: 573 087,80 PLN

#### **4) Indications concernant les différent(e)s délais/durées**

#### **5) Information complémentaire sur les lots**

Lot n°: 2

Intitulé: Zadanie II – dostawa jednego stacjonarnego urządzenia do kontroli dokumentów i papierów wartościowych.

- 1) Description succincte**
- 2) Code(s) CPV (vocabulaire commun pour les marchés publics)**  
30216000 Lecteurs magnétiques ou optiques
- 3) Quantité ou étendue**  
Valeur estimée hors TVA: 110 000 PLN
- 4) Indications concernant les différent(e)s délais/durées**
- 5) Information complémentaire sur les lots**

Lot n°: 3

Intitulé: Zadanie III – dostawa jednego mikroskopu stereoskopowego.

- 1) Description succincte**
- 2) Code(s) CPV (vocabulaire commun pour les marchés publics)**  
38510000 Microscopes
- 3) Quantité ou étendue**  
Valeur estimée hors TVA: 50 000 PLN
- 4) Indications concernant les différent(e)s délais/durées**
- 5) Information complémentaire sur les lots**

Lot n°: 4

Intitulé: Zadanie IV – dostawa jednego systemu analizy narkotyków

- 1) Description succincte**
- 2) Code(s) CPV (vocabulaire commun pour les marchés publics)**  
38434000 Analyseurs
- 3) Quantité ou étendue**  
Valeur estimée hors TVA: 20 000 PLN
- 4) Indications concernant les différent(e)s délais/durées**
- 5) Information complémentaire sur les lots**

Lot n°: 5

Intitulé: Zadanie V – dostawa jednego urządzenia do odczytywania danych z elektronicznych nośników informacji (telefonów komórkowych i kart SIM).

- 1) Description succincte**
- 2) Code(s) CPV (vocabulaire commun pour les marchés publics)**  
30233000 Unités de mémoire et de lecture
- 3) Quantité ou étendue**  
Valeur estimée hors TVA: 86 336,60 PLN
- 4) Indications concernant les différent(e)s délais/durées**
- 5) Information complémentaire sur les lots**

Lot n°: 6

Intitulé: Zadanie VI – dostawa jednego sygnalizatora promieniowania gamma i neutronowego.

- 1) Description succincte**
- 2) Code(s) CPV (vocabulaire commun pour les marchés publics)**  
38341000 Appareils de mesure du rayonnement
- 3) Quantité ou étendue**  
Valeur estimée hors TVA: 13 980 PLN
- 4) Indications concernant les différent(e)s délais/durées**
- 5) Information complémentaire sur les lots**

Lot n°: 7

Intitulé: Zadanie VII – dostawa dwóch ręcznych detektorów metali.

- 1) Description succincte**
- 2) Code(s) CPV (vocabulaire commun pour les marchés publics)**  
35124000 Détecteurs de métal
- 3) Quantité ou étendue**  
Valeur estimée hors TVA: 1 210 PLN
- 4) Indications concernant les différent(e)s délais/durées**
- 5) Information complémentaire sur les lots**

Lot n°: 8

Intitulé: Zadanie VIII – dostawa jednego wideoendoskopu

- 1) Description succincte**
- 2) Code(s) CPV (vocabulaire commun pour les marchés publics)**  
33168100 Endoscopes
- 3) Quantité ou étendue**  
Valeur estimée hors TVA: 28 150 PLN
- 4) Indications concernant les différent(e)s délais/durées**
- 5) Information complémentaire sur les lots**

Lot n°: 9

Intitulé: Zadanie IX – dostawa dwóch urządzeń do badania autentyczności dokumentów.

- 1) Description succincte**
- 2) Code(s) CPV (vocabulaire commun pour les marchés publics)**  
30216000 Lecteurs magnétiques ou optiques
- 3) Quantité ou étendue**  
Valeur estimée hors TVA: 8 943,08 PLN
- 4) Indications concernant les différent(e)s délais/durées**
- 5) Information complémentaire sur les lots**

Lot n°: 10

Intitulé: Zadanie X – dostawa dwóch przenośnych urządzeń do szybkiej kontroli dokumentów

- 1) Description succincte**

**2) Code(s) CPV (vocabulaire commun pour les marchés publics)**

30216000 Lecteurs magnétiques ou optiques

**3) Quantité ou étendue**

Valeur estimée hors TVA: 3 300 PLN

**4) Indications concernant les différent(e)s délais/durées**

**5) Information complémentaire sur les lots**

**Section III: Renseignements d'ordre juridique, économique, financier et technique**

---

**III.1. Conditions liées au marché**

**III.1.1. Cautionnement et garanties exigés**

1. Wykonawca zobowiązany jest do wniesienia wadium.

2. Kwota wadium:

Zadanie I: 17 000 PLN ( słownie: siedemnaście tysięcy złotych),

Zadanie II: 3 000 PLN (słownie: trzy tysiące złotych),

Zadanie III: 1 000 PLN (słownie: jeden tysiąc złotych),

Zadanie IV: 500 PLN (słownie: pięćset złotych),

Zadanie V: 2 000 PLN (słownie: dwa tysiące złotych),

Zadanie VI: 160 PLN (słownie: sto sześćdziesiąt złotych),

Zadanie VII: 35 PLN (słownie: trzydzieści pięć złotych),

Zadanie VIII: 800 PLN (słownie: osiemset złotych),

Zadanie IX: 200 PLN (słownie: dwieście złotych),

Zadanie X: 90 PLN (słownie: dziewięćdziesiąt).

3. Termin złożenia wadium: przed upływem terminu składania ofert.

4. Wadium może być wniesione w formach określonych w art. 45 ust. 6 ustawy.

5. W przypadku wniesienia wadium w pieniądzu należy dokonać tego przelewem na rachunek bankowy Wydziału Finansów i Budżetu Podlaskiego Urzędu Wojewódzkiego: Narodowy Bank Polski Oddział Okręgowy w Białymstoku Nr 83 1010 1049 0000 3913 9120 0000, z dopiskiem: „Wadium na dostawę urządzeń do kontroli granicznej na dpg w Połowcach zadanie I/ zadanie II/ zadanie III/ zadanie IV/ zadanie V/ zadanie VI/ zadanie VII/ zadanie VIII/Zadanie IX/Zadanie X”.

6. Wadium wnoszone w pieniądzu musi wpłynąć na rachunek bankowy Zamawiającego przed upływem terminu składania ofert.

7. Wadium wnoszone w innej formie, niż w pieniądzu musi zostać złożone w sekretariacie Biura Organizacji i Kadr Podlaskiego Urzędu Wojewódzkiego w Białymstoku w zamkniętej kopercie opisanej tak, jak oferta, z dopiskiem „wadium” i być ważne przez cały okres związania ofertą.

8. W przypadku wnoszenia wadium w formie gwarancji bankowej lub ubezpieczeniowej w ich treści winien znajdować się zapis o tym, że jest ona nieodwołalna, bezwarunkowa i płatna na pierwsze żądanie Zamawiającego. Zapłata musi nastąpić niezależnie od ewentualnych zastrzeżeń Wykonawcy.

**III.1.2. Modalités essentielles de financement et de paiement et/ou références aux textes qui les réglementent**

Główne warunki finansowe i uzgodnienia płatnicze zostały ustalone we wzorze umowy stanowiącym załącznik do SIWZ.

**III.1.3.**

## **Forme juridique que devra revêtir le groupement d'opérateurs économiques attributaire du marché**

W przypadku, gdy Wykonawcy wspólnie ubiegają się o udzielenie zamówienia (np. w formie konsorcjum, spółki cywilnej lub innego porozumienia regulującego ich współpracę w celu uzyskania zamówienia) należy załączyć dodatkowo pełnomocnictwo udzielone przez Wykonawców do reprezentowania ich w postępowaniu lub do reprezentowania w postępowaniu i zawarcia umowy.

### **III.1.4. Conditions particulières d'exécution**

L'exécution du marché est soumise à des conditions particulières: non

### **III.2. Conditions de participation**

#### **III.2.1. Habilitation à exercer l'activité professionnelle, y compris exigences relatives à l'inscription au registre du commerce ou de la profession**

Liste et description succincte des conditions: A. Warunki udziału w postępowaniu oraz opis sposobu dokonywania oceny spełniania tych warunków

1. O udzielenie zamówienia mogą ubiegać się Wykonawcy:

1) którzy spełniają warunki, dotyczące:

a) posiadania uprawnień do wykonywania określonej działalności lub czynności, jeżeli przepisy prawa nakładają obowiązek ich posiadania,

b) posiadania wiedzy i doświadczenia: tj. Wykonawca wykonał co najmniej:

— w zakresie Zadania I: jedną dostawę urządzenia rentgenowskiego do prześwietlania bagażu o wartości co najmniej 280 000,00 PLN brutto,

— w zakresie Zadania II: jedną dostawę stacjonarnego urządzenia do kontroli dokumentów i papierów wartościowych o wartości co najmniej 60 000,00 PLN brutto,

— w zakresie Zadania III: jedną dostawę mikroskopu stereoskopowego o wartości co najmniej 20 000,00 PLN brutto,

— w zakresie Zadania IV: jedną dostawę systemu analizy narkotyków o wartości co najmniej 10 000,00 PLN brutto,

— w zakresie Zadania V: jedną dostawę urządzenia do odczytywania danych z elektronicznych nośników informacji (telefonów komórkowych i kart SIM)

o wartości co najmniej 40 000 PLN brutto,

— w zakresie Zadania VIII: jedną dostawę wideoendoskopu o wartości co najmniej 20 000 PLN brutto,

w okresie ostatnich trzech lat przed upływem terminu składania ofert, a jeżeli okres prowadzenia działalności jest krótszy – w tym okresie,

c) dysponowania odpowiednim potencjałem technicznym oraz osobami zdolnymi do wykonania zamówienia,

d) sytuacji ekonomicznej i finansowej;

2) wobec których brak jest podstaw do wykluczenia z powodu niespełniania warunków, o których mowa w art. 24 ust. 1 ustawy.

2. Na potwierdzenie spełniania warunków udziału w postępowaniu i braku podstaw do wykluczenia, Zamawiający wymaga złożenia przez Wykonawców pisemnych oświadczeń lub dokumentów, określonych w rozdziale VI SIWZ.

3. Warunki udziału w postępowaniu oraz brak podstaw do wykluczenia będą oceniane w oparciu o kryterium spełnia/nie spełnia.

B. Wykaz oświadczeń lub dokumentów, jakie mają dostarczyć wykonawcy w celu potwierdzenia spełniania warunków udziału w postępowaniu

1. Wykonawca składa następujące oświadczenia lub dokumenty:

1) oświadczenie o spełnianiu warunków udziału w postępowaniu z wykorzystaniem wzoru –

załącznik nr 2 do SIWZ;

2) w celu potwierdzenia warunku posiadania przez Wykonawcę wiedzy i doświadczenia - wykaz wykonanych głównych dostaw tj.:

- a) w zakresie Zadania I: jedną dostawę urządzenia rentgenowskiego do prześwietlania bagażu o wartości co najmniej 280 000,00 PLN brutto,
- b) w zakresie Zadania II: jedną dostawę stacjonarnego urządzenia do kontroli dokumentów i papierów wartościowych o wartości co najmniej 60 000 PLN brutto,
- c) w zakresie Zadania III: jedną dostawę mikroskopu stereoskopowego o wartości co najmniej 20 000 PLN brutto,
- d) w zakresie Zadania IV: jedną dostawę systemu analizy narkotyków o wartości co najmniej 10 000 PLN brutto,
- e) w zakresie Zadania V: jedną dostawę urządzenia do odczytywania danych z elektronicznych nośników informacji (telefonów komórkowych i kart SIM) o wartości co najmniej 40 000 PLN brutto,
- f) w zakresie Zadania VIII: jedną dostawę wideoendoskopu o wartości co najmniej 20 000,00 PLN brutto,

w okresie ostatnich trzech lat przed upływem terminu składania ofert, a jeżeli okres prowadzenia działalności jest krótszy — w tym okresie, z podaniem ich wartości, przedmiotu, dat wykonania i podmiotów, na rzecz których dostawa została wykonana oraz załączeniem dowodów czy została wykonana należycie, z wykorzystaniem wzoru - załącznik nr 4 do SIWZ;

3) w celu potwierdzenia braku podstaw do wykluczenia, o których mowa w art. 24 ust. 1 ustawy oraz art. 24 ust. 2 pkt 5 ustawy:

- a) oświadczenie o braku podstaw do wykluczenia z powodu niespełniania warunków, o których mowa w art. 24 ust. 1 ustawy z wykorzystaniem wzoru – załącznik nr 3 do SIWZ,
- b) aktualny odpis z właściwego rejestru lub z centralnej ewidencji i informacji o działalności gospodarczej, jeżeli odrębne przepisy wymagają wpisu do rejestru lub ewidencji, wystawionego nie wcześniej niż 6 miesięcy przed upływem terminu składania ofert,
- c) aktualne zaświadczenie właściwego naczelnika urzędu skarbowego potwierdzające, że Wykonawca nie zalega z opłacaniem podatków lub zaświadczenia, że uzyskał przewidziane prawem zwolnienie, odroczenie lub rozłożenie na raty zaległych płatności lub wstrzymanie w całości wykonania decyzji właściwego organu – wystawione nie wcześniej niż 3 miesiące przed upływem terminu składania ofert,
- d) aktualne zaświadczenie właściwego oddziału Zakładu Ubezpieczeń Społecznych lub Kasy Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego potwierdzające, że Wykonawca nie zalega z opłacaniem składek na ubezpieczenie zdrowotne i społeczne, lub potwierdzenie, że uzyskał przewidziane prawem zwolnienie, odroczenie lub rozłożenie na raty zaległych płatności lub wstrzymanie w całości wykonania decyzji właściwego organu – wystawione nie wcześniej niż 3 miesiące przed upływem terminu składania ofert,
- e) aktualną informację z Krajowego Rejestru Karnego w zakresie określonym w art. 24 ust. 1 pkt 4-8 ustawy, wystawioną nie wcześniej niż 6 miesięcy przed upływem terminu składania ofert,
- f) aktualną informację z Krajowego Rejestru Karnego w zakresie określonym w art. 24 ust. 1 pkt 9 ustawy, wystawioną nie wcześniej niż 6 miesięcy przed upływem terminu składania ofert,
- g) aktualną informację z Krajowego Rejestru Karnego w zakresie określonym w art. 24 ust. 1 pkt 10 i 11 ustawy, wystawioną nie wcześniej niż 6 miesięcy przed upływem terminu składania ofert,
- h) listę podmiotów należących do tej samej grupy kapitałowej, o której mowa w art. 24 ust. 2 pkt 5 ustawy, albo informację o tym, że nie należy do grupy kapitałowej, z wykorzystaniem wzoru stanowiącego załącznik nr 5 do SIWZ.

2. Jeżeli Wykonawca będzie polegał na wiedzy i doświadczeniu, potencjale technicznym,

osobach zdolnych do wykonania zamówienia, zdolnościach finansowych lub ekonomicznych innych podmiotów, Wykonawca w takiej sytuacji będzie zobowiązany udowodnić Zamawiającemu, iż będzie dysponował tymi zasobami w trakcie realizacji zamówienia, w szczególności przedstawiając w tym celu pisemne zobowiązanie tych podmiotów do oddania mu do dyspozycji niezbędnych zasobów na potrzeby wykonania zamówienia. Pisemne zobowiązanie innego podmiotu powinno być podpisane przez osobę/osoby odpowiednio umocowane. Dokumenty poświadczające umocowanie należy dołączyć do oferty.

3. W przypadku, gdy Wykonawcy wspólnie ubiegają się o udzielenie zamówienia (np. w formie konsorcjum, spółki cywilnej lub innego porozumienia regulującego ich współpracę w celu uzyskania zamówienia) należy załączyć dodatkowo pełnomocnictwo udzielone przez Wykonawców do reprezentowania ich w postępowaniu lub do reprezentowania w postępowaniu i zawarcia umowy. Oświadczenia lub dokumenty wymienione w SIWZ składane są przez Wykonawców wspólnie, z wyjątkiem wymienionych w ust. 1 pkt 3, które składane są przez każdego z Wykonawców oddzielnie. Jeżeli oferta Wykonawców wspólnie ubiegających się o udzielenie zamówienia zostanie wybrana, Wykonawcy, przed zawarciem umowy w sprawie zamówienia publicznego przedstawią Zamawiającemu umowę regulującą ich współpracę.

4 W przypadku Wykonawcy mającego siedzibę na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej, jeżeli osoby, o których mowa w art. 24 ust. 1 pkt 5-8, 10 i 11 ustawy mają miejsce zamieszkania poza terytorium Rzeczypospolitej Polskiej, Wykonawca składa w odniesieniu do nich zaświadczenie właściwego organu sądowego albo administracyjnego miejsca zamieszkania, dotyczące niekaralności tych osób w zakresie określonym w art. 24 ust.1 pkt 5-8, 10 i 11 ustawy, wystawione nie wcześniej niż 6 miesięcy przed upływem terminu składania ofert, z tym że w przypadku, gdy w miejscu zamieszkania tych osób nie wydaje się takich zaświadczeń - zastępuje się je dokumentem zawierającym oświadczenie złożone przed właściwym organem sądowym, administracyjnym albo organem samorządu zawodowego lub gospodarczego miejsca zamieszkania tych osób lub przed notariuszem.

5. Jeżeli Wykonawca ma siedzibę lub miejsce zamieszkania poza terytorium Rzeczypospolitej Polskiej, zamiast dokumentów, o których mowa w ust. 1 pkt 3:

1) lit. b-d i lit. f – składa dokument lub dokumenty wystawione w kraju, w którym ma siedzibę lub miejsce zamieszkania, potwierdzające odpowiednio, że:

- a) nie otwarto jego likwidacji ani nie ogłoszono upadłości,
- b) nie zalega z uiszczaniem podatków, opłat, składek na ubezpieczenie społeczne i zdrowotne albo że uzyskał przewidziane prawem zwolnienie, odroczenie lub rozłożenie na raty zaległych płatności lub wstrzymanie w całości wykonania decyzji właściwego organu,
- c) nie orzeczono wobec niego zakazu ubiegania się o zamówienie;

2) lit. e i g – składa zaświadczenie właściwego organu sądowego lub administracyjnego miejsca zamieszkania albo zamieszkania osoby, której dokumenty dotyczą, w zakresie określonym w art. 24 ust. 1 pkt 4-8, 10 i 11 ustawy.

6. Dokumenty, o których mowa w ust. 5 pkt 1 lit. a i c oraz pkt 2, powinny być wystawione nie wcześniej niż 6 miesięcy przed upływem terminu składania ofert. Dokument, o którym mowa w ust. 5 pkt 1 lit. b, powinien być wystawiony nie wcześniej niż 3 miesiące przed upływem terminu składania ofert.

7. Jeżeli w kraju miejscu zamieszkania osoby lub w kraju, w którym Wykonawca ma siedzibę lub miejsce zamieszkania, nie wydaje się dokumentów, o których mowa w ust. 5, zastępuje się je dokumentem zawierającym oświadczenie, w którym określa się także osoby uprawnione do reprezentacji Wykonawcy, złożone przed właściwym organem sądowym, administracyjnym albo organem samorządu zawodowego lub gospodarczego odpowiednio kraju miejsca zamieszkania osoby lub kraju, w którym Wykonawca ma siedzibę lub miejsce zamieszkania, lub przed notariuszem. Przepis ust. 6 stosuje się odpowiednio.

8. Dokumenty sporządzone w języku obcym są składane wraz z tłumaczeniem na język polski.

9. Wszystkie dokumenty muszą być złożone w formie oryginału lub kopii poświadczonej za zgodność z oryginałem przez Wykonawcę lub osobę upoważnioną do reprezentowania Wykonawcy. W przypadku Wykonawców wspólnie ubiegających się o udzielenie zamówienia oraz w przypadku innych podmiotów, na zasobach których Wykonawca polega na zasadach określonych w art. 26 ust. 2b ustawy, kopie dokumentów dotyczących odpowiednio Wykonawcy lub tych podmiotów są poświadczane za zgodność z oryginałem przez Wykonawcę lub te podmioty. W przypadku składania elektronicznych kopii dokumentów powinny być one opatrzone przez Wykonawcę bezpiecznym podpisem elektronicznym weryfikowanym za pomocą ważnego kwalifikowanego certyfikatu.

10. W przypadku gdy, w którymkolwiek z dokumentów składanych przez Wykonawcę celem potwierdzenia spełniania warunków udziału w postępowaniu, zostaną podane wartości kwot w walucie innej, niż polska, Wykonawca winien przeliczyć te kwoty w określonej walucie zagranicznej na polskie złote (PLN) według średniego kursu NBP na dzień publikacji ogłoszenia o zamówieniu w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej. Jeśli Wykonawca nie dokona powyższej czynności, stosowne przeliczenia wykona Zamawiający.

### **III.2.2. Capacité économique et financière**

### **III.2.3. Capacité technique et professionnelle**

Liste et description succincte des conditions:

Wykaz wykonanych głównych dostaw tj.:

- a) w zakresie Zadania I: jedną dostawę urządzenia rentgenowskiego do prześwietlania bagażu o wartości co najmniej 280 000 PLN brutto,
- b) w zakresie Zadania II: jedną dostawę stacjonarnego urządzenia do kontroli dokumentów i papierów wartościowych o wartości co najmniej 60 000 PLN brutto,
- c) w zakresie Zadania III: jedną dostawę mikroskopu stereoskopowego o wartości co najmniej 20 000 PLN brutto,
- d) w zakresie Zadania IV: jedną dostawę systemu analizy narkotyków o wartości co najmniej 10 000 PLN brutto,
- e) w zakresie Zadania V: jedną dostawę urządzenia do odczytywania danych z elektronicznych nośników informacji (telefonów komórkowych i kart SIM) o wartości co najmniej 40 000 PLN brutto,
- f) w zakresie Zadania VIII: jedną dostawę wideoendoskopu o wartości co najmniej 20 000 PLN brutto,

w okresie ostatnich trzech lat przed upływem terminu składania ofert, a jeżeli okres prowadzenia działalności jest krótszy — w tym okresie, z podaniem ich wartości, przedmiotu, dat wykonania i podmiotów, na rzecz których dostawa została wykonana oraz załączeniem dowodów czy została wykonana należycie, z wykorzystaniem wzoru - załącznik nr 4 do SIWZ.

Niveau(x) spécifique(s) minimal/minimaux exigé(s):

Wykonawca wykonał co najmniej:

- w zakresie Zadania I: jedną dostawę urządzenia rentgenowskiego do prześwietlania bagażu o wartości co najmniej 280 000 PLN brutto,
- w zakresie Zadania II: jedną dostawę stacjonarnego urządzenia do kontroli dokumentów i papierów wartościowych o wartości co najmniej 60 000 PLN brutto,
- w zakresie Zadania III: jedną dostawę mikroskopu stereoskopowego o wartości co najmniej 20 000 PLN brutto,
- w zakresie Zadania IV: jedną dostawę systemu analizy narkotyków o wartości co najmniej 10 000 PLN brutto,
- w zakresie Zadania V: jedną dostawę urządzenia do odczytywania danych z

elektronicznych nośników informacji (telefonów komórkowych i kart SIM) o wartości co najmniej 40 000 PLN brutto,  
— w zakresie Zadania VIII: jedną dostawę wideoendoskopu o wartości co najmniej 20 000 PLN brutto, w okresie ostatnich trzech lat przed upływem terminu składania ofert, a jeżeli okres prowadzenia działalności jest krótszy – w tym okresie. W zakresie zadań: VI, VII, IX i X Zamawiający nie określa warunku.

#### **III.2.4. Informations sur les marchés réservés**

#### **III.3. Conditions propres aux marchés de services**

##### **III.3.1. Information relative à la profession**

##### **III.3.2. Informations sur les membres du personnel responsables de l'exécution du marché**

### **Section IV: Procédure**

---

#### **IV.1. Type de procédure**

##### **IV.1.1. Type de procédure**

Ouvert

##### **IV.1.2. Informations sur les limites concernant le nombre de candidats invités à participer**

##### **IV.1.3. Informations sur la réduction du nombre de solutions ou d'offres durant la négociation ou le dialogue**

#### **IV.2. Critères d'attribution**

##### **IV.2.1. Critères d'attribution**

Offre économiquement la plus avantageuse, appréciée en fonction des critères suivants

Critères énoncés ci-dessous

1. Cena. Pondération 90
2. Okres gwarancji jakości. Pondération 10

##### **IV.2.2. Enchère électronique**

Une enchère électronique sera effectuée: non

#### **IV.3. Renseignements d'ordre administratif**

##### **IV.3.1. Numéro de référence attribué au dossier par le pouvoir adjudicateur**

OK-III.272.39.2014

##### **IV.3.2. Publication antérieure relative à la présente procédure**

non

##### **IV.3.3. Conditions d'obtention du cahier des charges et de documents complémentaires ou du document descriptif**

Documents payants: oui

Prix: 31,40 PLN

Modalités de paiement: Opłata dotyczy wyłącznie papierowej wersji SIWZ i obejmuje koszty jej druku oraz przekazania na terenie Polski przesyłką pocztową poleconą za zwrotnym potwierdzeniem odbioru. Wykonawca nie jest zobowiązany do pobrania papierowej wersji SIWZ. Wraz z wnioskiem o wydanie papierowej wersji SIWZ należy przekazać Zamawiającemu dowód uiszczenia ww. opłaty na rachunek bankowy Wydziału Finansów i

**IV.3.4. Date limite de réception des offres ou des demandes de participation**

22.6.2015 - 10:00

**IV.3.5. Date d'envoi estimée des invitations à soumissionner ou à participer aux candidats sélectionnés**

**IV.3.6. Langue(s) pouvant être utilisée(s) dans l'offre ou la demande de participation**

polonais.

**IV.3.7. Délai minimal pendant lequel le soumissionnaire est tenu de maintenir son offre**

Durée en jours: 60 (à compter de la date limite de réception des offres)

**IV.3.8. Modalités d'ouverture des offres**

Date: 22.6.2015 - 10:30

Lieu:

Białystok, Podlaski Urząd Wojewódzki w Białymstoku, ul. Mickiewicza 3, pokój nr 50

**Section VI: Renseignements complémentaires**

---

**VI.1. Renouvellement**

Il s'agit d'un marché renouvelable: non

**VI.2. Information sur les fonds de l'Union européenne**

Le contrat s'inscrit dans un projet/programme financé par des fonds de l'Union européenne: oui

Identification du projet: Przedmiot zamówienia realizowany jest w ramach Projektu „Wkład w poprawę przepustowości i kontroli drogowego przejścia granicznego w Połowcach” KIK/74 współfinansowanego przez Szwajcarię w ramach szwajcarskiego programu współpracy z nowymi krajami członkowskimi Unii Europejskiej.

**VI.3. Informations complémentaires**

Zamawiający nie przewiduje możliwości udzielenia zamówień uzupełniających, o których mowa w art. 67 ust.1 pkt 7 ustawy.

**VI.4. Procédures de recours**

**VI.4.1. Instance chargée des procédures de recours**

**VI.4.2. Introduction de recours**

**VI.4.3. Service auprès duquel des renseignements peuvent être obtenus sur l'introduction de recours**

**VI.5. Date d'envoi du présent avis**

5.5.2015